

MALTE

MAI - NOVEMBRE 2025

PRÉSIDENCE DU COMITÉ DES MINISTRES
DU CONSEIL DE L'EUROPE

PROGRAMME CULTUREL

© Malta Tourism Authority



Presidency of Malta
Council of Europe
May - November 2025

Présidence de Malte
Conseil de l'Europe
Mai - Novembre 2025

ÉDITOS

Dans le cadre de l'accord de partenariat qui lie le Conseil de l'Europe et la Ville de Strasbourg depuis 2010, nous nous réjouissons de mettre à l'honneur les États qui président pendant six mois le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, en soutenant et valorisant une programmation culturelle établie au cours de cette période avec les institutions et acteur-trices culturel·es du territoire.

Rendez-vous incontournable de l'agenda européen à Strasbourg, chaque présidence est l'occasion de faire connaître aux Strasbourgeois-es et habitant-es de l'Eurométropole, un État membre du Conseil de l'Europe, à travers son patrimoine et son patrimoine, son Histoire et sa culture.

C'est en outre l'occasion de réaffirmer l'attachement profond de notre Ville aux valeurs du Conseil de l'Europe, toute première institution européenne établie à Strasbourg en 1949 et qui célèbre cette année les 75 ans de la Convention européenne des droits de l'homme. Dans un contexte de recul démocratique, les trois piliers du Conseil de l'Europe que sont la démocratie, l'État de droit et les droits humains, sont des remparts fondamentaux pour protéger nos sociétés.

Malte prend le relai du Luxembourg et assurera la présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe de mai à novembre 2025, tout en nous proposant une riche programmation culturelle. Ce sera l'occasion de découvrir cet écrin méditerranéen, carrefour des civilisations à la culture vibrante, car Malte illustre bel et bien la richesse des échanges culturels et historiques qui façonnent notre continent.

Je me réjouis d'avance de la coopération entre Strasbourg et la Représentation permanente de Malte auprès du Conseil de l'Europe, qui œuvreront à rendre l'Europe vivante au travers de la culture, qui demeure un espace de rencontre et un puissant trait d'union au-delà des différences.

Je souhaite enfin adresser mes sincères remerciements à Mme Francesca Camilleri Vettiger, Ambassadrice et Représentante permanente de Malte auprès du Conseil de l'Europe, ainsi qu'à toute son équipe, pour leur contribution à la scène culturelle strasbourgeoise, toujours plus européenne et ouverte sur le monde.

Jeanne Barseghian

Maire de Strasbourg

Malte, archipel au cœur de la Méditerranée baigné de soleil, incarne un paradoxe fascinant : à la fois isolé et intimement connecté au monde. Entre deux horizons, là où le Nord s'incline vers le Sud et où l'Orient s'ouvre à l'Occident, ce carrefour des civilisations résonne d'histoires entremêlées, où l'unité se nourrit de la diversité. C'est cette dualité qui sera le fil conducteur de la programmation culturelle de notre présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe.

Une présidence qui résonne d'une symbolique forte, alors que notre pays célèbre son 60^{ème} anniversaire au sein de cette organisation qu'il a rejointe dans l'élan de son indépendance, affirmant avec fierté son attachement aux valeurs partagées.

Au cours de ces six mois, embarquez pour une immersion culturelle à travers notre patrimoine, modelé par les civilisations qui ont imprégné nos îles, jusqu'à notre langue singulière, seule langue sémitique transcrite en alphabet latin. Cette période offrira l'opportunité de découvrir les liens entre l'identité maltaise et l'identité européenne, d'honorer la pluralité des cultures des États européens et de célébrer ensemble cette richesse au cœur de notre identité commune.

Nous sommes ravis de partager cette programmation avec nos chère-s collègues, le public strasbourgeois dans une ville qui comme Malte, a su préserver malgré les guerres un patrimoine remarquable. Nous espérons vous voir nombreux. *Merħba* dans l'univers culturel du plus petit pays de l'Union européenne, Malte. *Din l-Art Helwa* !

S.E. Francesca Camilleri Vettiger

Ambassadrice

**Représentante permanente de Malte
auprès du Conseil de l'Europe**

Wieħed, Wieħed / Waħda, Waħda. Malte se situe à la croisée des cultures et des récits. Enracinée dans une histoire plurimillénaire et tournée vers des horizons en perpétuelle évolution, elle incarne à la fois l'unicité et la pluralité. C'est un lieu où la tradition se réinvente. C'est dans cette harmonie culturelle que l'identité maltaise trouve son essence.

Pendant six mois, Strasbourg vibrera au rythme de notre patrimoine. Expositions, théâtre, littérature, musique, cinéma, danse et échanges, du Palais Universitaire à la Cathédrale Notre-Dame en passant par l'Opéra national du Rhin - chaque expérience offrira un regard unique sur Malte, alliant son passé et sa vision moderne. Bien plus qu'une simple vitrine, cette programmation est une invitation au dialogue, un espace où se tissent de nouvelles connexions et où l'Europe célèbre sa diversité. Nous affirmons aujourd'hui notre identité : un patrimoine vivant, des voix contemporaines, et une place au cœur de notre continent.

Ce programme est un appel à voir au-delà de la carte postale et à prendre le pouls d'un pays qui refuse de s'arrêter. Nous sommes un, mais jamais seuls : rejoignez-nous.

Sean Buhagiar

Directeur artistique

**Programme culturel de la Présidence de
Malte du Comité des Ministres du Conseil
de l'Europe**







© Daryl Cauchi © Marija Grech
© Big Band Brothers © Lisa Attard
© Stephen Bonagiar

INAUGURATION

Cérémonie d'inauguration de la Présidence

MERCREDI
28 MAI 2025
à 20h15

Palais Universitaire,
9 place de l'Université

Entrée libre sur inscription :
my.weezevent.com/opening-ceremony-maltas-presidency-cultural-programme

Venez partager une soirée vibrante mêlant musique et poésie ! Le concert débutera avec l'une des figures les plus emblématiques de la scène musicale maltaise, Ira Losco, aux côtés de la talentueuse contralto et auteure-compositrice Claire Tonna et du gagnant du Festival maltais de la chanson 2025, Jamie Cardona. Ces trois artistes interpréteront des morceaux en maltais, accompagnés du groupe « Big Band Brothers » et de leur charismatique leader Daniel Cauchi. Ils présenteront un programme de musique maltaise réinventée, incluant des reprises de *makjetti* traditionnels, marches emblématiques rendant hommage à l'héritage de l'île. La poésie d'Oliver Friggieri sera au cœur de cette performance, tissant un récit émouvant autour de l'identité, de l'histoire et du patrimoine artistique de Malte. S'ensuivra *Daqxejn ta' Requiem għal Leli*, une performance captivante de « Teatru Anon », accompagnée d'un orchestre dirigé par Kris Spiteri, offrant une réflexion profonde sur la mémoire, l'identité et la résilience. Un voyage mémorable à travers le passé, le présent et l'avenir de Malte !



CINÉMA

Semaine du cinéma maltais

Dans le cadre des célébrations des « 100 ans de films à Malte », cette semaine rend hommage à Cecil Satariano, cinéaste pionnier qui a propulsé le cinéma maltais sur la scène internationale. Chaque soirée sera dédiée à la projection d'un de ses films restaurés, allant des réflexions poétiques sur la mémoire aux commentaires sociaux puissants. Ces œuvres seront suivies d'une sélection de longs-métrages modernes, qui mettent en lumière l'identité cinématographique croissante de l'île et abordent divers thèmes, offrant ainsi une expérience cinématographique à la fois immersive et marquante. Célébrez l'héritage de ce réalisateur de premier plan et venez découvrir cinq films maltais emblématiques cette semaine.

**DU LUNDI 2
AU VENDREDI
6 JUIN 2025**
à 19h30 (sauf
le 3 juin à 16h)

**Cinéma Cosmos, 3 rue
des Francs-Bourgeois**

Réservation conseillée :
cinema-cosmos.eu
Tarifs du cinéma en vigueur





© Camille Fenech

CONCERT

De Palestrina à Malte : une odyssée musicale par le chœur national « KorMalta »

À l'occasion du 500^{ème} anniversaire de la naissance de Giovanni Pierluigi da Palestrina, « KorMalta » interprétera un programme alliant polyphonie de la Renaissance et œuvres sacrées maltaises. Au cœur de la soirée : la *Missa Papae Marcelli*, du chant grégorien, et des compositions de Charles Camilleri et Ruben Zahra. Composée à une époque troublée, la musique de Palestrina évoque un idéal d'harmonie et de paix – un écho aux valeurs du Conseil de l'Europe. Comme les voix entremêlées de la polyphonie, les États membres s'unissent autour des principes de démocratie, de dialogue et de droits humains. Ce concert offre un regard inédit sur la richesse spirituelle de Malte, en dialogue avec le legs musical européen.

**MARDI 24
JUN 2025
à 20h30**

**Cathédrale Notre-Dame
de Strasbourg**

Entrée libre sur inscription :
my.weezevent.com/a-choral-journey-from-palestrina-to-malta-1



ÉVÈNEMENT LITTÉRAIRE

Un week-end d'aventures littéraires pour jeunes et enfants

SAMEDI 13

Ateliers autour
de la traduction

BNU, 6 place
de la République

ET DIMANCHE 14 SEPTEMBRE 2025

Spectacle à 15h

TNS, Espace Grüber,
18 rue Jacques Kablé

*Spectacle Miti Miti, entrée libre sur
inscription : [my.weezevent.com/
miti-miti-interactive-performance](https://my.weezevent.com/miti-miti-interactive-performance).*

*Exposition aux horaires
et tarifs de la BNU en vigueur*

À l'occasion de la Journée internationale de l'alphabétisation de l'UNESCO, célébrée chaque année le 8 septembre, la Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg (BNU) accueillera un univers littéraire inspirant, mettant à l'honneur la littérature jeunesse, la traduction et le théâtre. Au programme : des expositions, des traductions en direct, des présentations de livres, des jeux de société et des discussions sur le pouvoir des récits et la circulation des histoires entre cultures. Le point culminant de ce week-end littéraire sera la performance mémorable de *Miti Miti*, une production interactive acclamée du Théâtre national de Malte « Teatru Malta » réinventant les mythes dans une expérience multilingue.



RÉCEPTION

Un goût de Festa : la fête nationale de Malte aux couleurs de la tradition

Pour célébrer la fête nationale de Malte et marquer le 60^{ème} anniversaire de son adhésion au Conseil de l'Europe, venez découvrir le riche patrimoine culturel maltais et sa tradition des *festas* villageoises. Ce sera l'occasion de goûter à une variété de mets typiques, d'apprécier l'artisanat local et de découvrir des expositions photographiques, accompagnées d'une performance en direct d'une fanfare qui fera écho au passé historique de l'île. Ce sera l'occasion idéale de découvrir la chaleur et le charme de l'une des traditions les plus colorées de Malte, désormais classée patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO.

**MARDI 30
SEPTEMBRE 2025
à 20h15**

**Pavillon Joséphine,
parc de l'Orangerie,
avenue de l'Europe**

Entrée libre sur inscription :
my.weezevent.com/the-maltese-festa







ÉVÈNEMENT CULINAIRE

Les femmes et la guerre, saveurs de résilience

**MERCREDI 29
OCTOBRE 2025
à 20h30**

**Château de Pourtalès,
161 rue Mélanie**

Entrée libre sur inscription :
my.weezevent.com/women-and-war-flavors-of-resilience

À l'occasion de la Commémoration du 80^{ème} anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale, nous rendons hommage aux femmes résilientes qui, face aux pénuries, ont soutenu leurs familles et leurs communautés. Cet événement culinaire proposera un dîner préparé par quatre des meilleures cheffes maltaises qui réinterpréteront les saveurs de la cuisine en période de guerre. Ce dîner à huit mains sera accompagné de récits historiques, de musique et de discussions, célébrant l'ingéniosité et les sacrifices de nos aînées tout en saluant la résilience des femmes ukrainiennes confrontées à une nouvelle guerre aujourd'hui. L'évènement comprendra également la projection du documentaire *Women of the George Cross Island*.



CONCERT

Malte chante l'Europe

Dans le cadre du 75^{ème} anniversaire de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH), le ténor maltais de renommée mondiale Joseph Calleja assure la tête d'affiche d'un concert intimiste, accompagné de plusieurs invités de prestige. Sa voix, empreinte d'émotion et de passion, résonne avec les idéaux de dignité humaine, d'égalité et d'espoir qui ont marqué ces 75 dernières années. Ce moment musical proposera un voyage poignant à travers l'histoire des droits humains, saluant leur portée universelle et intemporelle. Rejoignez-nous pour célébrer les libertés fondamentales, où chaque note témoigne de l'engagement pour un monde meilleur et plus pacifique.

**MARDI 4
NOVEMBRE 2025
à 20h30**

**Opéra national du Rhin,
19 place Broglie**

Réservation conseillée :
[www.operanationaldurhin.eu/fr/
billetterie](http://www.operanationaldurhin.eu/fr/billetterie)
Tarifs de l'Opéra en vigueur



DANSE

Cérémonie de clôture de la Présidence

**JEUDI 13
NOVEMBRE 2025
à 19h30**

*Palais des Fêtes,
4 rue de Phalsbourg*

*Entrée libre sur inscription :
my.weezevent.com/closing-ceremony-of-maltas-presidency*

Pour marquer la fin de notre présidence du Conseil de l'Europe, nous célébrerons cette transition avec une performance de danse audacieuse, symbolisant l'identité, la résilience et la transformation. La compagnie nationale de danse « ŻfinMalta » présentera sa production acclamée, *Mortal Heroes*, chorégraphiée par Sita Ostheimer. Cette pièce contemporaine explore des thèmes universels tels que la mémoire, la lutte et le renouveau, résonnant à la fois avec l'histoire de Malte et celle de l'Europe. À travers un langage corporel immersif, le public vivra une expérience sensorielle, mettant en valeur la force artistique contemporaine maltaise. Cette performance viendra clore de manière poignante la fin de notre présidence, avant la remise officielle du mandat à la République de Moldavie le 14 novembre.





© Malta Tourism Authority

**Retrouvez toute
la programmation culturelle sur :**

stras.me/presidence-malte





Agenda

**Mercredi 28 mai
2025 à 20h15**

📍 Palais Universitaire,
9 place de l'Université

**Cérémonie
d'inauguration
de la Présidence**

**Du lundi 2
au vendredi
6 juin 2025**

à 19h30 (sauf
le 3 juin à 16h)

📍 Cinéma Cosmos,
3 rue des Francs-Bourgeois

**Semaine du cinéma
maltais**

**Mardi 24 juin 2025
à 20h30**

📍 Cathédrale Notre-Dame
de Strasbourg

**De Palestrina à Malte :
une odyssée musicale
par le chœur national
« KorMalta »**

**Du samedi 13
au dimanche 14
septembre 2025**

📍 Bibliothèque nationale
et universitaire, 6 place
de la République & Espace
Grüber, 18 rue Jacques
Kablé

**Un week-end
d'aventures littéraires
pour jeunes et enfants**

**Mardi 30 septembre
2025 à 20h15**

📍 Pavillon Joséphine, parc de
l'Orangerie, avenue de l'Europe

**Un goût de Festa : la fête
nationale de Malte aux
couleurs de la tradition**

**Mercredi 29
octobre 2025
à 20h30**

📍 Château de Pourtalès,
161 rue Mélanie

**Les femmes et la guerre,
saveurs de résilience**

**Mardi 4 novembre
à 20h30**

📍 Opéra national du Rhin,
19 place Broglie

Malte chante l'Europe

**Jeudi 13 novembre
2025 à 19h30**

📍 Palais des Fêtes
4 rue de Phalsbourg

**Cérémonie de clôture
de la Présidence**



© Malta Tourism Authority



Presidency of Malta
Council of Europe
May - November 2025

Présidence de Malte
Conseil de l'Europe
Mai - Novembre 2025

